



## **ỦY BAN CỐ VẤN VÀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH CỦA CẢNH SÁT THỨ TƯ, NGÀY 19 THÁNG 2 NĂM 2025, LÚC 6:00 CHIỀU**

**Trực tiếp:**

**Phòng Hội đồng Thành phố San  
Rafael 1400 Fifth Ave, San Rafael,  
California Áo:**

**Xem trực tuyến:** <https://tinyurl.com/PAAC2025>

**Nghe anh ấy qua điện thoại:** (669) 444-9171

**ID cuộc họp:** 861 8590 4369

### **CHƯƠNG TRÌNH**

Cách tham gia cuộc họp:

- Bạn có thể cung cấp phản hồi trực tiếp tại cuộc họp. Mỗi diễn giả sẽ có 2 phút để đưa ra bình luận công khai.
- Vui lòng gửi ý kiến của bạn qua email cho [PAAC@cityofsanrafael.org](mailto:PAAC@cityofsanrafael.org) trước 4:00 chiều vào ngày họp.

#### **GỌI ĐỂ ĐẶT HÀNG - 6:00 PHÚTCHIỀU**

1. Thông qua biên bản cuộc họp thường kỳ cuộc họp đặc biệt ngày 11 tháng 1 năm 2025 và biên bản cuộc họp thường kỳ ngày 15 tháng 1 năm 2025.

#### **THỜI GIAN MỞ CỬA ĐỂ BÀY TỎ TRƯỚC CÔNG CHÚNG**

Công chúng được mời phát biểu trước Ủy ban Cố vấn và Trách nhiệm giải trình của Cảnh sát vào thời điểm này về các vấn đề không nằm trong chương trình nghị sự và nằm trong thẩm quyền của mình. Bình luận không được kéo dài quá 2 phút và phải tôn trọng cộng đồng.

#### **CÁC MỤC KHÁC TRONG CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ**

Nếu cần thiết để đảm bảo hoàn thành các mục sau, Chủ tịch có thể đặt ra giới hạn thời gian cho các bài thuyết trình của từng diễn giả.

2. Các mục khác trong chương trình nghị sự:

1. Hải quan và Nhập cư Hoa Kỳ và Sở Cảnh sát San Rafael  
*Khuyến nghị: Nhận báo cáo thông tin.*

#### **BÁO CÁO LIÊN LAC NHÂN VIÊN**

3. Các bản cập nhật hoặc báo cáo ngắn gọn khác về bất kỳ cuộc họp, hội nghị và / hoặc hội thảo nào có nhân viên tham dự.

#### **BÁO CÁO CỦA CÁC ỦY BAN**

4. Các báo cáo ngắn gọn khác về các cuộc họp, hội nghị, hội thảo có sự tham dự của các thành viên của Ủy ban.

## **HOÃN**

*Bất kỳ hồ sơ nào liên quan đến một mục chương trình nghị sự, được đa số hoặc nhiều hơn trong Hội đồng quản trị nhận được dưới 72 giờ trước cuộc họp, sẽ có sẵn để kiểm tra trực tuyến và trong phòng hội nghị lớn của Tòa thị chính, tầng ba, 1400 Đại lộ 5, San Rafael, California, được đặt cùng với các tài liệu liên quan đến chương trình nghị sự khác trên bàn trước địa điểm trước cuộc họp. Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có thể được yêu cầu bằng cách gọi (415) 485-3066 (thoại), gửi email cho [city.clerk@cityofsanrafael.org](mailto:city.clerk@cityofsanrafael.org) hoặc sử dụng Dịch vụ Chuyển tiếp Viễn thông California bằng cách quay số "711", ít nhất 72 giờ trước cuộc họp. Bản sao tài liệu có sẵn ở các định dạng có thể truy cập theo yêu cầu*



**SAN RAFAEL**  
THE CITY WITH A MISSION

**ỦY BAN CỐ VẤN VÀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH CỦA CẢNH SÁT (PAAC)  
THỨ BẢY THÁNG MỘT 11, 2025, LÚC 9:00 AM**

**Trực tiếp:**

**Phòng Hội đồng Thành phố San Rafael  
1400 Đại lộ thứ năm, San Rafael, California**

**Ào:**

**Xem trực tuyến:**

<https://tinyurl.com/PAAC2025SpecialMeeting>

**Nghe qua điện thoại: (669) 444-9171**

**ID cuộc họp: 898-5264-7245#**

**BIÊN BẢN**

**GOI ĐỀ ĐẶT HÀNG**

Chủ tịch Tokolahi đã triệu tập cuộc họp vào lúc 9:23 sáng và yêu cầu điểm danh.

**ĐIỂM DANH**

**Nay:** Thành viên Daniel Alm  
Thành viên Marilyn Alvarez  
Thành viên Paula Kamena  
Thành viên Mydung Nguyễn  
Thành viên Darlin Ruiz  
Thành viên Fatai Tokolahi  
Thành viên thay thế Salamah Locks  
Thành viên dự khuyết Karla Valdez

**Vắng mặt:** Thành viên Darioush Davidi

**Nhân viên có mặt:** Angela Robinson Piñon, Trợ lý Giám đốc Thành phố  
David Spiller, Cảnh sát trưởng  
Scott Eberle, Trung úy, Sở Cảnh sát San Rafael  
Teresa Olson, Sr. Mgmt. Nhà phân tích, Sở Cảnh sát San Rafael

Trung úy Scott Eberle thông báo với cộng đồng rằng cuộc họp trực tiếp cũng sẽ được ghi lại và phát trực tiếp lên YouTube và thông qua Zoom. Ông lưu ý bộ đếm thời gian hai phút để bình luận công khai và phụ đề chi tiết trên Zoom.

**THỜI GIAN MỞ CỬA ĐỀ BÀY TỎ TRƯỚC CÔNG CHÚNG**

Nikki Silverstein bình luận về tính minh bạch và viết một bài báo gần đây.

George Bigelow bình luận về các mục công cộng quan tâm liên quan đến cơ quan thực thi pháp luật và hoan nghênh Ủy ban về công việc của họ.

Stephen Bingham đã nói về các vấn đề thủ tục với Ủy ban và cho phép ba phút cho mỗi diễn giả trong phần bình luận công khai của các cuộc họp và cho phép bình luận trực tuyến.

Jason nhận xét về trọng tài ràng buộc.

Jerry Spolter nhận xét về quyết định trọng tài và tính minh bạch.

Heidi cảm ơn Ủy ban vì sự phục vụ của họ và hoàn thành năm đầu tiên của họ. Cô ấy nói về các mục tiêu của Ủy ban.

Lisa Doring nhận xét về sự tin tưởng và giao tiếp của cộng đồng.

Emilio Pineda bình luận về quyết định trọng tài.

Mike bình luận về công đoàn, chính sách và trọng tài ràng buộc.

## 1. **CÁC MỤC CHƯƠNG TRÌNH KHÁC**

### a. **Xây dựng kế hoạch làm việc năm 2025**

Trung úy Scott Eberle trình bày báo cáo của nhân viên.

Ủy ban đặt câu hỏi.

Chủ tịch Tokolahi đã mở mục để lấy ý kiến công chúng.

**Diễn giả:** George Bigelow, Xania, Stephen Bingham, Jason, Heidi, Nikki Silverstein, Lisa Doring

Bình luận công khai phản ánh sự quan tâm đến các chủ đề sau:

Thanh niên & Cảnh sát (sự tham gia của cộng đồng thanh niên)
Văn hóa cảnh sát (bao gồm cả quan điểm bên ngoài)
Dùng lý do
Thương lượng tập thể
Homelessness
Chương trình đào tạo thực địa
Minh bạch
Điều lệ

Các thành viên Ủy ban đã chia sẻ các chủ đề quan tâm của họ bao gồm:

Chủ đề	Số lượng thành viên PAAC quan tâm đến chủ đề
Thanh niên và Cảnh sát	8
Văn hóa cảnh sát	7
Mại dâm/buôn người	6
Minh bạch	6
ICE / Nhập cư	6
Homelessness	5
Sức khỏe của cảnh sát	4
RIPA	4
An toàn giao thông	3
Thương lượng tập thể	2
Học viện cảnh sát	2
Dùng lý do	2
Trộm cắp và trộm cắp	2
Công nghệ / Máy bay không người lái	1
Phiên dịch ngôn ngữ	1
Lịch trình thông cáo báo chí	1
Sử dụng vũ lực	1
Điều lệ	1
Dữ liệu khiếu nại	1
<u>Bình chọn vòng 2 Tie Break</u>	
RIPA	5
Sức khỏe của cảnh sát	3

Bảy chủ đề hàng đầu mà PAAC quan tâm sẽ được trình bày vào năm 2025.

**HOÃN**

Chủ tịch Tokolahi hoãn cuộc họp lúc 11:31 sáng.

SCOTT EBERLE, Liên lạc viên

OF \_\_\_\_\_ NGÀY, 2024

ĐƯỢC PHÊ DUYỆT VÀO NGÀY \_\_\_\_\_ NGÀY



**SAN RAFAEL**  
THE CITY WITH A MISSION

**ỦY BAN CỐ VẤN VÀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH CỦA CẢNH SÁT (PAAC)  
THỨ TƯ NGÀY 15 THÁNG 1 NĂM 2025, LÚC 6:00 CHIỀU**

**Trực tiếp:**

**Phòng Hội đồng Thành phố San Rafael  
1400 Đại lộ thứ năm, San Rafael, California**

**Ào:**

**Xem trực tuyến:**

<https://tinyurl.com/PAAC2025>

**Nghe qua điện thoại: (669) 444-9171**

**ID cuộc họp: 898-5264-7245#**

**BIÊN BẢN**

**GOI ĐỀ ĐẶT HÀNG**

Chủ tịch Tokolahi đã triệu tập cuộc họp vào lúc 6:00 chiều và yêu cầu điểm danh.

**ĐIỂM DANH**

**Nay:** Thành viên Daniel Alm

Thành viên Marilyn Alvarez

Thành viên Paula Kamena

Thành viên Mydung Nguyễn

Thành viên Darlin Ruiz

Phó Chủ tịch Davidi

Chủ tịch Fatai Tokolahi

Thành viên dự khuyết Salamah Locks (đến lúc 6:05 chiều)

Thành viên dự khuyết Karla Valdez

**Vắng mặt:** Không ai

**Nhân viên có mặt:** Angela Robinson Piñon, Trợ lý Giám đốc Thành phố

David Spiller, Cảnh sát trưởng

Scott Eberle, Trung úy, Sở Cảnh sát San Rafael

Teresa Olson, Sr. Mgmt. Nhà phân tích, Sở Cảnh sát San Rafael

Joanna Kwok, Trợ lý Giám đốc Công trình Công cộng, Thành phố San Rafael

Eugelyn Lopez, Kỹ sư cơ sở, Thành phố San Rafael

Jimmy Jessup, Parametrix

Trung úy Scott Eberle thông báo với cộng đồng rằng cuộc họp trực tiếp cũng sẽ được ghi lại và phát trực tiếp lên YouTube và thông qua Zoom. Ông lưu ý bộ đếm thời gian hai phút để bình luận công khai và phụ đề chi tiết trên Zoom.

## 1. **BIÊN BẢN**

Chủ tịch Tokolahi đã mời bình luận công khai, tuy nhiên, không có ý kiến nào.

Thành viên Alm đã chuyển sang phê duyệt biên bản ngày 20 tháng 11 năm 2024 và ngày 4 tháng 12 năm 2024, Thành viên Kamena ủng hộ kiến nghị.

AYES: THÀNH VIÊN: Alm, Alvarez, Davidi Kamena, Nguyen, Ruiz, Tokolahi

KHÔNG: THÀNH VIÊN: Không có

VẮNG MẶT: THÀNH VIÊN: Không có

KIẾNG: THÀNH VIÊN: Không có

Chuyển động được thực hiện 7-0-0-0.

### **THỜI GIAN MỞ CỬA ĐỂ BÀY TỎ TRƯỚC CÔNG CHÚNG**

Jason đã nói về quyết định trọng tài của Brandon Nail trích dẫn một bài báo từ Pacific Sun.

Heidi nhận xét về kế hoạch làm việc, tính minh bạch, chính sách và quy định của PAAC.

## 2. **CÁC MỤC CHƯƠNG TRÌNH KHÁC**

### **a. Dự luật Hội đồng số 43 (AB 43) Trình bày- Jimmy Jessup, Parametrix**

Ông Jessup đã trình bày món đồ.

Ủy ban đặt câu hỏi.

Chủ tịch Tokolahi đã mở mục để lấy ý kiến công chúng.

**Diễn giả:** Justin, Jason, Heidi

### **b. Báo cáo thường niên PAAC năm 2024**

Nhà phân tích quản lý cấp cao Olson đã trình bày mục.

Ủy ban đặt câu hỏi.

Chủ tịch Tokolahi đã mở mục để lấy ý kiến công chúng.

**Loa:** Heidi, Jason

Thành viên Kamena đã chuyển sang chấp nhận Báo cáo Thường niên PAAC năm 2024 với sự thay đổi về cách diễn đạt ở trang 10 của Báo cáo Thường niên từ đề xuất thuật ngữ sang chủ đề trong mục Thanh niên và Cảnh sát, cùng với việc sửa đổi ngôn ngữ giới thiệu trong phần Khuyến nghị của Ủy ban để phản ánh các khuyến nghị đa dạng giữa các thành viên Ủy ban, Thành viên Ruiz ủng hộ kiến nghị.

AYES: THÀNH VIÊN: Alm, Alvarez, Davidi, Kamena, Nguyễn, Ruiz, Tokolahi

KHÔNG: THÀNH VIÊN: Không có  
VẮNG MẶT: THÀNH VIÊN: Không có  
KIÊNG: THÀNH VIÊN: Không có

Chuyển động được thực hiện 7-0-0-0.

### **BÁO CÁO LIÊN LẠC NHÂN VIÊN**

Trung úy Eberle đã báo cáo dữ liệu khiếu nại sau đây cho năm 2024:

- 33 Khiếu nại
- 23 Được minh oan
- 6 Không có cơ sở
- 2 Duy trì
- 2 Đang chờ xử lý
- 1 Khiếu nại là vì thiên vị
- 1 Khiếu nại là về việc sử dụng vũ lực

Cả khiếu nại liên quan đến thành kiến cũng như việc sử dụng vũ lực đều không được duy trì, và không có thông tin bổ sung nào được tiết lộ công khai theo §832.7 của Bộ luật Hình sự.

Trợ lý Giám đốc Thành phố Robinson-Pinon đã chia sẻ thông tin tuyển dụng cho Ủy ban Giám sát Dân sự của Cảnh sát trưởng Quận Marin. Việc tuyển dụng được mở đến ngày 16 tháng 2 năm 2025.

### **BÁO CÁO CỦA ỦY BAN**

Thành viên Davidi bày tỏ lời cảm ơn đến tất cả những người phản ứng đầu tiên sau vụ hỏa hoạn gần đây ở Los Angeles.

Thành viên Kamena cảm ơn các sĩ quan liên quan đến vụ truy đuổi đường cao tốc sai đường gần đây và ghi nhận sự phối hợp của nhiều cơ quan.

Thành viên Alm cho biết anh ấy đã uống cà phê với Heidi và thảo luận về Báo cáo thường niên PAAC gần đây.

Thành viên Tokolahi cảm ơn xã vì sự tham gia của họ với PAAC, tham dự các cuộc họp, đưa ra nhận xét và tham gia.

### **HOÃN**

Chủ tịch Tokolahi hoãn cuộc họp lúc 7:51 tối

\_\_\_\_\_  
SCOTT EBERLE, Liên lạc viên

ĐƯỢC PHÊ DUYỆT VÀO NGÀY \_\_\_\_ DAY

OF \_\_\_\_\_ NGÀY, 2024



DRAFT



**Tháng Hai 19, 2025  
Mục 2a**

**TIÊU ĐỀ: THÔNG TIN VỀ CƠ QUAN THỰC THI NHẬP CƯ VÀ HẢI QUAN HOA KỲ (ICE)  
VÀ SỞ CẢNH SÁT SAN RAFAEL (SRPD)**

**KHUYẾN NGHỊ:**

Nhận báo cáo.

**NỀN:**

Sở Cảnh sát San Rafael (SRPD hoặc Bộ) cam kết đảm bảo an toàn và an ninh cho tất cả các cá nhân trong cộng đồng của chúng tôi, bất kể tình trạng nhập cư của họ. Theo [Đạo luật Giá trị California \(SB 54\)](#) và [Chính sách SRPD 413](#), Bộ của chúng tôi không tham gia vào việc thực thi nhập cư liên bang. SB54 được ban hành để hạn chế sự tham gia của các cơ quan thực thi pháp luật địa phương và tiểu bang trong các vấn đề nhập cư, do đó củng cố lòng tin của cộng đồng, bảo vệ an toàn công cộng và đảm bảo hoạt động hiệu quả của các cơ quan thực thi pháp luật.

Chính sách SRPD 413 phù hợp với nhiệm vụ này của tiểu bang bằng cách quy định rằng nhân viên không được sử dụng các nguồn lực của Bộ để thực thi nhập cư. Chính sách này phản ánh cam kết rộng lớn hơn của chúng tôi trong việc ưu tiên an toàn cộng đồng, bao gồm trả lời các cuộc gọi dịch vụ, điều tra các hoạt động tội phạm và hợp tác với cư dân để thúc đẩy một môi trường an toàn hơn cho tất cả mọi người ở San Rafael.

SRPD nhận ra rằng việc duy trì mối quan hệ tích cực và hợp tác với cộng đồng đa dạng của chúng tôi, đặc biệt là với những người nhập cư, là rất quan trọng đối với sự thành công của các nỗ lực chính sách của chúng tôi. SRPD đặt giá trị cao vào việc xây dựng và duy trì niềm tin thông qua tính minh bạch, sự tham gia chủ động và khả năng tiếp cận. Chúng tôi tin chắc rằng mọi thành viên trong cộng đồng, bất kể tình trạng nhập cư, nên cảm thấy tự tin trong việc liên hệ với cơ quan thực thi pháp luật để được hỗ trợ mà không sợ hậu quả liên quan đến nhập cư.

Thông qua những nỗ lực này, SRPD tiếp tục ưu tiên sự an toàn, hạnh phúc và sự tin tưởng của tất cả cư dân, củng cố cam kết của chúng tôi trong việc cung cấp các dịch vụ thực thi pháp luật chuyên nghiệp, đáp ứng và toàn diện cho toàn bộ cộng đồng San Rafael.

**SỰ THẢO LUẬN:**

SRPD tuân thủ SB 54 và Chính sách SRPD 413 bằng cách đảm bảo rằng các nguồn lực của chúng tôi không được sử dụng để thực thi nhập cư. Theo chính sách và thực tiễn, SRPD không tham gia vào các hoạt động thực thi nhập cư, bao gồm hợp tác với các quan chức nhập cư liên bang trong các cuộc điều tra, thẩm vấn, giam giữ hoặc bắt giữ liên quan đến tình trạng nhập cư, trừ khi được yêu cầu bởi bất kỳ nhiệm vụ pháp lý liên bang nào trong tương lai. San Rafael vẫn cam kết trở thành một thành phố thân thiện và hòa nhập. Các hướng dẫn sau đây được đưa ra để củng cố cam kết của chúng tôi:

- Không tham gia vào việc thực thi nhập cư - Các sĩ quan không dừng lại, thẩm vấn, bắt giữ hoặc giam giữ các cá nhân chỉ dựa trên tình trạng nhập cư bị nghi ngờ.

- Bảo vệ dữ liệu – SRPD không chia sẻ thông tin cá nhân với cơ quan nhập cư liên bang trừ khi luật tiểu bang hoặc liên bang yêu cầu.
- Yêu cầu giam giữ - Bộ không tôn trọng các yêu cầu giam giữ nhập cư mà không có lệnh tư pháp hoặc tội hình sự đủ điều kiện như được nêu trong SB 54.
- Đảm bảo cộng đồng - Các sĩ quan được đào tạo để truyền đạt quan điểm của SRPD về việc thực thi nhập cư, đảm bảo rằng các thành viên cộng đồng cảm thấy an toàn khi tham gia vào cơ quan thực thi pháp luật.
- Cam kết về một cộng đồng an toàn và hòa nhập

SRPD yêu cầu tất cả các sĩ quan phải duy trì cam kết chuyên môn để thực thi pháp luật một cách nhất quán và không thiên vị. Cam kết này rất cần thiết trong việc thúc đẩy lòng tin của công chúng và nâng cao hiệu quả của Bộ trong việc phục vụ và bảo vệ toàn bộ cộng đồng đồng thời đảm bảo nhân phẩm và quyền của tất cả các cá nhân được tôn trọng, bất kể nguồn gốc quốc gia hay tình trạng nhập cư.

Trách nhiệm cơ bản của SRPD là xây dựng lòng tin và thiết lập các kết nối có ý nghĩa với tất cả các thành viên trong cộng đồng của chúng ta. Ngoài việc đảm bảo tuân thủ chính sách, chúng tôi còn nỗ lực tăng cường mối quan hệ với cộng đồng nhập cư. Chúng tôi nhận ra rằng an toàn cộng đồng là trách nhiệm chung và điều quan trọng là các cá nhân cảm thấy an toàn và được hỗ trợ khi báo cáo tội phạm, tìm kiếm sự giúp đỡ hoặc tham gia vào đời sống công dân — mà không sợ hãi hay do dự. Mục tiêu của chúng tôi là tạo ra một môi trường mà mọi cư dân đều cảm thấy có giá trị, tôn trọng và tự tin khi tìm đến cơ quan thực thi pháp luật để được giúp đỡ, biết rằng sự an toàn và hạnh phúc của họ là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.

Để đạt được mục tiêu đó, chúng tôi tích cực tham gia với cư dân thông qua các nỗ lực tiếp cận cộng đồng, chương trình giáo dục và các sự kiện văn hóa nhằm tăng cường mối quan hệ giữa cơ quan thực thi pháp luật và các cộng đồng đa dạng của San Rafael.

### **TIẾP CẬN CỘNG ĐỒNG:**

SRPD coi sự tham gia của cộng đồng là thành phần cốt lõi của việc xây dựng lòng tin, đặc biệt là với các cộng đồng nhập cư. Chúng tôi cam kết thiết lập các mối quan hệ bền chặt thông qua các nỗ lực tiếp cận có mục tiêu. Các sáng kiến gần đây bao gồm:

1. **Tổ chức các cuộc họp cộng đồng bằng tiếng Tây Ban Nha:** Để đảm bảo khả năng tiếp cận, SRPD tổ chức các diễn đàn an toàn được thực hiện hoàn toàn bằng tiếng Tây Ban Nha. Các phiên này bao gồm các chủ đề như phòng chống tội phạm, tài nguyên bạo lực gia đình và cách báo cáo các sự cố mà không sợ hậu quả nhập cư.
2. **Tham gia các sự kiện văn hóa và tôn giáo:** SRPD tích cực tham gia vào các sự kiện cộng đồng như Día de los Muertos, các cuộc tụ họp của nhà thờ địa phương và các lễ kỷ niệm văn hóa khác để thể hiện cam kết của chúng tôi đối với tính toàn diện và tương tác với cư dân trong khả năng không thực thi.
3. **Học viện cộng đồng nói tiếng Tây Ban Nha:** SRPD cung cấp Học viện Cộng đồng nói tiếng Tây Ban Nha, cung cấp cho cư dân cái nhìn sâu sắc về các hoạt động của cảnh sát, phòng chống tội phạm và các chủ đề an toàn cộng đồng bằng ngôn ngữ ưa thích của họ. Chương trình này củng cố các mối quan hệ, tăng cường tính minh bạch và trao quyền cho cư dân tự tin tham gia với cơ quan thực thi pháp luật.

4. **Chương trình Tham gia Thanh niên & Học viên:** Chúng tôi hợp tác chặt chẽ với các trường học địa phương để tuyển dụng học sinh cho các chương trình Thiếu sinh quân và Khám phá của chúng tôi, đảm bảo rằng những người trẻ tuổi từ nhiều nguồn gốc khác nhau, bao gồm cả học sinh gốc Tây Ban Nha / Latinh, có những tương tác tích cực sớm với cơ quan thực thi pháp luật. Chúng tôi tích cực tuyển dụng những người từ cộng đồng địa phương của chúng tôi để lấp đầy tất cả các vị trí trong sở cảnh sát.
5. **Hợp tác với các tổ chức cộng đồng:** SRPD hợp tác với các nhóm vận động, tổ chức phi lợi nhuận và tổ chức trợ giúp pháp lý để cung cấp các nguồn lực, giáo dục và trấn an cho các gia đình nhập cư. Những quan hệ đối tác này giúp thu hẹp khoảng cách trong hiểu biết và đảm bảo rằng cư dân biết các quyền và sự bảo vệ của họ theo luật California.

Những nỗ lực tiếp cận này củng cố cam kết của SRPD trong việc đảm bảo rằng tất cả cư dân, bất kể tình trạng nhập cư, cảm thấy an toàn, có giá trị và được hỗ trợ trong cộng đồng của chúng tôi. SRPD vẫn kiên định với cam kết của chúng tôi trong việc phục vụ và hỗ trợ toàn bộ cộng đồng San Rafael. Điều này bao gồm mọi cá nhân, bất kể quốc tịch hay tình trạng nhập cư của họ. Sứ mệnh của Bộ bắt nguồn từ việc đảm bảo an toàn công cộng và cung cấp dịch vụ công bằng cho mọi người. Chúng tôi cung cấp sự bảo vệ và hỗ trợ cho tất cả mọi người mà chúng tôi phục vụ.

**TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH:**

Không ai

Gửi bởi:

*Roy Leon*

Đội trưởng cảnh sát

**Đính kèm:**

1. [Chính sách SRPD 413](#)
2. [Đạo luật Giá trị California \(SB 54\)](#)
3. [Trình bày SB54](#)

## Vi phạm nhập cư

### 413.1 MỤC ĐÍCH VÀ PHẠM VI

Mục đích của chính sách này là cung cấp hướng dẫn cho các thành viên của Sở Cảnh sát San Rafael liên quan đến nhập cư và tương tác với các quan chức nhập cư liên bang.

#### 413.1.1 ĐỊNH NGHĨA

Các định nghĩa sau đây áp dụng cho chính sách này (Bộ luật Chính phủ § 7284.4):

**Vi phạm nhập cư hình sự** - Bất kỳ vi phạm nhập cư hình sự liên bang nào trừng phạt sự hiện diện, nhập cảnh hoặc tái nhập cảnh hoặc làm việc tại Hoa Kỳ của một người. Điều này không bao gồm bất kỳ hành vi phạm tội nào khi lệnh tư pháp đã được ban hành.

**Cơ quan nhập cư** - Bất kỳ viên chức, nhân viên hoặc người nào khác thực hiện chức năng thực thi nhập cư của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương.

**Thực thi nhập cư** - Bất kỳ và tất cả các nỗ lực để điều tra, thực thi hoặc hỗ trợ điều tra hoặc thực thi bất kỳ luật nhập cư dân sự nào của liên bang, bao gồm bất kỳ và tất cả các nỗ lực để điều tra, thực thi hoặc hỗ trợ điều tra hoặc thực thi bất kỳ luật nhập cư hình sự liên bang nào trừng phạt sự hiện diện của một người trong, nhập cảnh hoặc tái nhập cảnh hoặc làm việc tại Hoa Kỳ.

**Lệnh truy nã** - Lệnh bắt giữ vì vi phạm luật nhập cư hình sự liên bang và được ban hành bởi thẩm phán liên bang hoặc thẩm phán thẩm phán liên bang.

### 413.2 CHÍNH SÁCH

Chính sách của Sở Cảnh sát San Rafael là tất cả các thành viên cam kết cá nhân và nghề nghiệp để thực thi pháp luật bình đẳng và phục vụ công chúng bình đẳng. Niềm tin vào cam kết này sẽ làm tăng hiệu quả của bộ phận này trong việc bảo vệ và phục vụ toàn thể cộng đồng và công nhận phẩm giá của tất cả mọi người, bất kể nguồn gốc quốc gia hay tình trạng nhập cư của họ.

### 413.3 NẠN NHÂN VÀ NHÂN CHỨNG

Để khuyến khích báo cáo tội phạm và hợp tác trong điều tra hoạt động tội phạm, tất cả các cá nhân, bất kể tình trạng nhập cư của họ, phải yên tâm rằng việc liên lạc hoặc được các thành viên của cơ quan thực thi pháp luật giải quyết sẽ không tự động dẫn đến điều tra và / hoặc trục xuất nhập cư. Mặc dù có thể cần thiết để xác định danh tính của nạn nhân hoặc nhân chứng, nhưng các thành viên phải đối xử bình đẳng với tất cả các cá nhân và không vi phạm hiến pháp Hoa Kỳ hoặc California theo bất kỳ cách nào.

### 413.4 VISA U VÀ T VISA TÌNH TRẠNG KHÔNG ĐỊNH CƯ

Trong một số trường hợp nhất định, luật liên bang cho phép các quyền lợi nhập cư tạm thời, được gọi là thị thực U, cho nạn nhân và nhân chứng của một số tội phạm đủ điều kiện nhất định (8 USC § 1101 (a) (15) (U)).

Bảo vệ nhập cư tương tự, được gọi là thị thực T, có sẵn cho một số nạn nhân đủ điều kiện của nạn buôn người (8 USC § 1101 (a) (15) (T)).

# Sở cảnh sát San Rafael

## Sổ tay chính sách San Rafael PD

### Vi phạm nhập cư

---

Bất kỳ yêu cầu hỗ trợ nào trong việc xin thị thực U hoặc tình trạng thị thực T phải được chuyển kịp thời đến Giám sát Phòng Điều tra được giao nhiệm vụ giám sát việc xử lý bất kỳ trường hợp liên quan nào. Giám sát viên của Bộ phận Điều tra nên:

- (a) Tham khảo ý kiến của điều tra viên được chỉ định để xác định tình trạng hiện tại của bất kỳ trường hợp liên quan nào và liệu có cần thêm tài liệu hay không.
- (b) Liên hệ với công tố viên thích hợp được chỉ định cho vụ án, nếu có, để đảm bảo chứng nhận hoặc tuyên bố chưa được hoàn thành và liệu chứng nhận hoặc tuyên bố có được đảm bảo hay không.
- (c) Giải quyết yêu cầu và hoàn thành chứng nhận hoặc khai báo, nếu thích hợp, một cách kịp thời.
  1. Hướng dẫn hoàn thành các mẫu giấy chứng nhận và khai báo có thể được tìm thấy trên trang web của Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ (DHS).
  2. Chứng nhận Mẫu I-918 Phụ lục B sẽ được hoàn thành nếu nạn nhân đủ điều kiện theo Bộ luật Hình sự § 679.10 (nhiều tội nghiêm trọng). Chứng nhận phải được hoàn thành và không bị từ chối vì những lý do cụ thể trong Bộ luật Hình sự § 679.10 (k) (3).
  3. Tuyên bố Mẫu I-914 Bổ sung B sẽ được hoàn thành nếu nạn nhân đủ điều kiện theo Bộ luật Hình sự § 236.5 hoặc Bộ luật Hình sự § 679.11 (buôn người). Tuyên bố phải được hoàn thành và không bị từ chối hoàn thành vì những lý do cụ thể trong Bộ luật Hình sự § 679.11 (j) (3).
  4. Chuyển tiếp giấy chứng nhận Mẫu I-918 Phụ lục B đã điền đầy đủ thông tin hoặc tờ khai B Mẫu I-914 đã điền đầy đủ cho nạn nhân, thành viên gia đình hoặc người đại diện được ủy quyền (như được định nghĩa trong Bộ luật Hình sự § 679.10 và Bộ luật Hình sự § 679.11) mà không yêu cầu nạn nhân cung cấp giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp (Bộ luật Hình sự § 679.10; Bộ luật Hình sự § 679.11)
- (d) Đảm bảo rằng bất kỳ quyết định hoàn thành hoặc không hoàn thành mẫu chứng nhận hoặc tuyên bố nào đều được ghi lại trong hồ sơ vụ án và chuyển đến công tố viên thích hợp. Bao gồm một bản sao của bất kỳ biểu mẫu đã điền đầy đủ nào trong hồ sơ vụ việc.
  1. Nếu Mẫu I-918 Phụ lục B không được chứng nhận, một lời giải thích bằng văn bản về việc từ chối sẽ được cung cấp cho nạn nhân hoặc người đại diện được ủy quyền. Văn bản từ chối phải bao gồm các chi tiết cụ thể về bất kỳ yêu cầu hợp tác hợp lý nào và mô tả chi tiết về cách nạn nhân từ chối hợp tác (Bộ luật Hình sự § 679.10).
- (e) Thông báo cho liên lạc viên nạn nhân về bất kỳ yêu cầu nào và tình trạng của họ.

#### 413.4.1 KHUNG THỜI GIAN HOÀN THÀNH

Các sĩ quan và người giám sát của họ được giao nhiệm vụ điều tra một vụ buôn người theo định nghĩa của Bộ luật Hình sự § 236.1 phải hoàn thành quy trình trên và các tài liệu cần thiết để chỉ ra cá nhân đó là nạn nhân cho đơn xin thị thực T trong vòng 15 ngày làm việc kể từ lần gặp nạn nhân đầu tiên, bất kể nạn nhân có yêu cầu hay không (Bộ luật Hình sự § 236.5).

Các sĩ quan và người giám sát của họ phải hoàn thành quy trình trên và các tài liệu cần thiết để

Sở cảnh sát San Rafael  
Sổ tay chính sách San Rafael PD

*Vi phạm nhập cư*

---

chứng nhận sự hợp tác của nạn nhân đối với đơn xin thị thực U hoặc thị thực T theo Bộ luật Hình sự § 679.10

# Sở cảnh sát San Rafael

Sổ tay chính sách San Rafael PD

## *Vi phạm nhập cư*

---

và Bộ luật Hình sự § 679.11 trong vòng 30 ngày kể từ ngày có yêu cầu của nạn nhân, gia đình nạn nhân hoặc người đại diện được ủy quyền liên quan đến một trong các trường hợp được giao của họ. Nếu nạn nhân đang trong quá trình trục xuất, chứng nhận sẽ được xử lý trong vòng bảy ngày kể từ ngày làm việc đầu tiên sau ngày nhận được yêu cầu.

### **413.4.2 BÁO CÁO CẢNH SÁT**

Theo yêu cầu, một sĩ quan hoặc người giám sát nên cung cấp cho nạn nhân hoặc đại diện được ủy quyền một bản sao báo cáo do nạn nhân nộp trong vòng bảy ngày kể từ ngày yêu cầu (Bộ luật Hình sự § 679.10).

### **413.5 GIAM GIỮ, ĐIỀU TRA VÀ BẮT GIỮ**

Sĩ quan không được điều tra, thẩm vấn, giam giữ hoặc bắt giữ người vì mục đích thực thi nhập cư, bao gồm vi phạm dân sự luật nhập cư liên bang hoặc lệnh dân sự liên quan (Bộ luật Chính phủ § 7284.6).

Một sĩ quan không được sử dụng cơ quan nhập cư làm thông dịch viên cho các vấn đề thực thi pháp luật liên quan đến các cá nhân bị cơ quan hoặc bộ phận giam giữ (Bộ luật Chính phủ § 7284.6).

### **413.6 BẢO VỆ THÔNG TIN CÁ NHÂN**

Bộ sẽ không thu thập bất kỳ thông tin nào về tình trạng nhập cư của một cá nhân.

Không nhân viên nào được cung cấp thông tin cá nhân về một cá nhân cho bất kỳ cơ quan nhập cư nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở tên, mô tả ngoại hình, địa chỉ nhà, địa chỉ làm việc và số điện thoại của cá nhân trừ khi thông tin đó được cung cấp cho công chúng (Bộ luật Chính phủ § 7284.6(a)(1)(D); Bộ luật Dân sự § 1798.3).

### **413.7 YÊU CẦU HỖ TRỢ CỦA LIÊN BANG**

Yêu cầu của các quan chức nhập cư liên bang về sự hỗ trợ từ bộ phận này nên được chuyển đến Trung úy Hoạt động thông qua người giám sát đang làm nhiệm vụ. bộ phận Trung úy Hoạt động chịu trách nhiệm xác định xem sự hỗ trợ được yêu cầu có được phép theo Đạo luật Giá trị California hay không (Bộ luật Chính phủ § 7284.2 và tiếp theo).

### **413.8 VI PHẠM CHÍNH SÁCH**

Nếu một sĩ quan nghi ngờ rằng đã xảy ra vi phạm chính sách này, sĩ quan đó phải nhanh chóng báo cáo vi phạm cho người giám sát nêu chi tiết nhân viên bị nghi ngờ có liên quan đến vi phạm bị nghi ngờ, ngày vi phạm bị nghi ngờ và mô tả chi tiết về vi phạm nghi ngờ.



## **Dự luật Thượng viện số 54**

### **CHƯƠNG 495**

Một đạo luật sửa đổi Mục 7282 và 7282.5 và bổ sung Chương 17.25 (bắt đầu với Mục 7284) vào Mục 7 của Tiêu đề 1 của Bộ luật Chính phủ, và bãi bỏ Mục 11369 của Bộ luật Sức khỏe và An toàn, liên quan đến việc thực thi pháp luật.

[Được Thống đốc phê duyệt ngày 5 tháng 10 năm 2017.  
Nộp cho Bộ trưởng Ngoại giao ngày 5 tháng 10 năm 2017.]

#### **Thông báo của cố vấn lập pháp**

SB 54, De León. Thực thi pháp luật: chia sẻ dữ liệu.

Luật hiện hành quy định rằng khi có lý do để tin rằng một người bị bắt vì vi phạm các điều khoản về chất được kiểm soát cụ thể có thể không phải là công dân của Hoa Kỳ, cơ quan bắt giữ sẽ thông báo cho cơ quan thích hợp của Hoa Kỳ chịu trách nhiệm về các vấn đề trục xuất.

Dự luật này sẽ bãi bỏ các điều khoản đó.

Luật hiện hành quy định rằng bất cứ khi nào một cá nhân là nạn nhân hoặc nhân chứng của một tội ác thù ghét, hoặc những người có thể đưa ra bằng chứng trong một cuộc điều tra tội ác thù ghét, không bị buộc tội hoặc bị kết án phạm bất kỳ tội phạm nào theo luật tiểu bang, một nhân viên hòa bình không được giam giữ cá nhân đó vì bất kỳ vi phạm nhập cư thực tế hoặc nghi ngờ nào hoặc báo cáo hoặc giao nộp cá nhân đó cho cơ quan di trú liên bang.

Dự luật này, trong số những thứ khác và tùy thuộc vào các trường hợp ngoại lệ, sẽ cấm các cơ quan thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương, bao gồm cảnh sát trường học và các sở an ninh, sử dụng tiền hoặc nhân sự để điều tra, thẩm vấn, giam giữ, phát hiện hoặc bắt giữ những người vì mục đích thực thi nhập cư, như được quy định, và sẽ, tùy thuộc vào các trường hợp ngoại lệ, cấm các hoạt động hoặc hành vi khác liên quan đến việc thực thi nhập cư của các cơ quan thực thi pháp luật. Dự luật sẽ áp dụng các điều khoản đó cho các trường hợp mà một quan chức thực thi pháp luật có quyền quyết định hợp tác với các cơ quan nhập cư. Dự luật sẽ yêu cầu, trước ngày 1 tháng 10 năm 2018, Bộ trưởng Tư pháp, tham khảo ý kiến của các bên liên quan thích hợp, công bố các chính sách mẫu hạn chế hỗ trợ thực thi nhập cư ở mức tối đa có thể cho các trường công lập, thư viện công cộng, cơ sở y tế do tiểu bang điều hành hoặc một phân khu chính trị của tiểu bang và tòa án, trong số những người khác. Dự luật sẽ yêu cầu, trong số những người khác, tất cả các trường công lập, cơ sở y tế do tiểu bang hoặc một phân khu chính trị của tiểu bang điều hành và tòa án phải thực hiện chính sách mẫu, hoặc một chính sách tương đương. Dự luật sẽ nêu rõ rằng, trong số những tổ chức khác, tất cả các tổ chức và tổ chức khác cung cấp các dịch vụ liên quan đến sức khỏe thể chất hoặc tinh thần và sức khỏe, giáo dục hoặc tiếp cận công lý, bao gồm cả Đại học California, được khuyến khích áp dụng chính sách mẫu.





rằng một cơ quan thực thi pháp luật chọn tham gia vào một lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung, như được định nghĩa, gửi báo cáo hàng năm liên quan đến các hoạt động của lực lượng đặc nhiệm cho Bộ Tư pháp, như được chỉ định. Dự luật sẽ yêu cầu Bộ trưởng Tư pháp, trước ngày 1 tháng 3 năm 2019, và hàng năm sau đó, báo cáo về các loại và tần suất của các lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung, và các thông tin khác, như đã chỉ định, và đăng các báo cáo đó trên trang web Internet của Bộ trưởng Tư pháp. Dự luật sẽ yêu cầu các cơ quan thực thi pháp luật báo cáo với bộ hàng năm về việc chuyển người đến cơ quan nhập cư. Dự luật sẽ yêu cầu Bộ trưởng Tư pháp công bố hướng dẫn, tiêu chí kiểm toán và khuyến nghị đào tạo liên quan đến cơ sở dữ liệu thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương, nhằm mục đích hạn chế sự sẵn có của thông tin cho việc thực thi nhập cư, như đã chỉ định. Dự luật sẽ yêu cầu Bộ Cải huấn và Phục hồi chức năng cung cấp một mẫu đồng ý bằng văn bản cụ thể trước bất kỳ cuộc phỏng vấn nào giữa một người bị giam giữ của bộ và Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ liên quan đến các vi phạm nhập cư dân sự.

Dự luật này sẽ nêu rõ các phát hiện và tuyên bố của Cơ quan Lập pháp liên quan đến các điều khoản này.

Bằng cách áp đặt các nhiệm vụ bổ sung đối với các trường công lập và các cơ quan thực thi pháp luật địa phương, dự luật này sẽ áp đặt một chương trình địa phương do tiểu bang bắt buộc.

Hiến pháp California yêu cầu tiểu bang hoàn trả cho các cơ quan địa phương và khu học chánh cho một số chi phí nhất định do tiểu bang ủy quyền. Các quy định pháp luật thiết lập các thủ tục để thực hiện các khoản hoàn trả đó.

Dự luật này sẽ quy định rằng, nếu Ủy ban Ủy nhiệm Tiểu bang xác định rằng dự luật có các chi phí do tiểu bang ủy quyền, thì việc hoàn trả các chi phí đó sẽ được thực hiện theo các quy định luật định nêu trên.

*Người dân của Tiểu bang California ban hành như sau:*

MỤC 1. Mục 7282 của Bộ luật Chính phủ được sửa đổi thành: 7282.

Đối với mục đích của chương này, các thuật ngữ sau đây có

Ý nghĩa sau:

(a) "Kết án" sẽ có ý nghĩa tương tự như tiểu mục (d) của Mục 667 của Bộ luật Hình sự.

(b) "Đủ điều kiện để được trả tự do" có nghĩa là cá nhân có thể được thả ra khỏi nơi giam giữ vì một trong các điều kiện sau đã xảy ra:

(1) Tất cả các cáo buộc hình sự đối với cá nhân đã bị hủy bỏ hoặc bác bỏ.

(2) Cá nhân đã được tha bổng khỏi tất cả các cáo buộc hình sự chống lại anh ta hoặc cô ấy.

(3) Cá nhân đã phục vụ tất cả thời gian cần thiết cho bản án của mình.

(4) Cá nhân đã đăng một trái phiếu.

(5) Cá nhân đó đủ điều kiện để được thả theo luật tiểu bang hoặc địa phương, hoặc chính sách địa phương.

(c) "Yêu cầu tạm giữ", "yêu cầu thông báo" và "yêu cầu chuyển giao" có cùng ý nghĩa như được quy định trong Mục 7283. Yêu cầu giữ, thông báo và chuyển trường bao gồm các yêu cầu do Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ hoặc Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ cũng như bất kỳ cơ quan nhập cư nào khác đưa ra.

(d) "Nhân viên thực thi pháp luật" có nghĩa là bất kỳ cơ quan địa phương hoặc viên chức nào của cơ quan địa phương được ủy quyền thực thi các đạo luật, quy định hoặc pháp lệnh địa phương hoặc điều hành nhà tù hoặc duy trì sự giam giữ các cá nhân trong nhà tù và bất kỳ cá nhân hoặc cơ quan địa phương nào được ủy quyền điều hành các cơ sở giam giữ trẻ vị thành niên hoặc duy trì sự giam giữ các cá nhân trong các cơ sở giam giữ trẻ vị thành niên.

(e) "Cơ quan địa phương" có nghĩa là bất kỳ thành phố, quận, thành phố và quận, quận đặc biệt hoặc phân khu chính trị khác của tiểu bang.

(f) "Trọng tội nghiêm trọng" có nghĩa là bất kỳ hành vi phạm tội nào được liệt kê trong tiêu mục (c) của Mục 1192.7 của Bộ luật Hình sự và bất kỳ hành vi phạm tội nào được thực hiện ở một tiểu bang khác, nếu được thực hiện ở California, sẽ bị trừng phạt như một trọng tội nghiêm trọng như được định nghĩa bởi tiêu mục (c) của Mục 1192.7 của Bộ luật Hình sự.

(g) "Trọng tội bạo lực" có nghĩa là bất kỳ tội danh nào được liệt kê trong tiêu mục (c) của Mục 667.5 của Bộ luật Hình sự và bất kỳ hành vi phạm tội nào được thực hiện ở một tiểu bang khác, nếu được thực hiện ở California, sẽ bị trừng phạt như một trọng tội bạo lực như được định nghĩa bởi tiêu mục (c) của Mục 667.5 của Bộ luật Hình sự.

PHẦN 2. Mục 7282.5 của Bộ luật Chính phủ được sửa đổi thành:

7282.5. (a) Một quan chức thực thi pháp luật sẽ có quyền quyết định hợp tác

chỉ với các cơ quan nhập cư nếu làm như vậy sẽ không vi phạm bất kỳ luật liên bang, tiểu bang hoặc địa phương hoặc chính sách địa phương nào, và khi được Đạo luật Giá trị California (Chương 17.25 (bắt đầu với Mục 7284)). Ngoài ra, các hoạt động cụ thể được mô tả trong tiêu mục (C) của khoản (1) của tiêu mục (a) và trong khoản (4) của tiêu mục (a) của Mục 7284.6 sẽ chỉ xảy ra trong các trường hợp sau:

(1) Cá nhân đã bị kết án về một trọng tội nghiêm trọng hoặc bạo lực được xác định trong tiêu mục (c) của Mục 1192.7 hoặc tiêu mục (c) của Mục 667.5 của Bộ luật Hình sự.

(2) Cá nhân này đã bị kết án trọng tội có thể bị phạt tù trong nhà tù tiểu bang.

(3) Cá nhân đã bị kết án trong vòng năm năm qua về một tội nhẹ có thể bị trừng phạt là tội nhẹ hoặc trọng tội hoặc đã bị kết án trong vòng 15 năm qua về trọng tội vì bất kỳ tội nào sau đây:

(A) Hành hung, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 217.1, 220, 240, 241.1, 241.4, 241.7, 244, 244.5, 245, 245.2, 245.3, 245.5, 4500 và 4501 của Bộ luật Hình sự.

(B) Pin, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 242, 243.1, 243.3, 243.4, 243.6, 243.7, 243.9, 273.5, 347, 4501.1 và 4501.5 của Hình sự

**Chươn  
Mã.**

— 4 —

(C) Sử dụng các mối đe dọa, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 71, 76, 139, 140, 422, 601 và 11418.5 của Bộ luật Hình sự.

(D) Lạm dụng tình dục, bóc lột tình dục hoặc tội phạm gây nguy hiểm cho trẻ em, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, các Mục 266, 266a, 266b, 266c, 266d,

266f, 266g, 266h, 266i, 266j, 267, 269, 288, 288.5, 311.1, 311.3, 311.4, 311.10, 311.11 và 647.6 của Bộ luật Hình sự.

(E) Lạm dụng hoặc gây nguy hiểm cho trẻ em, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 270, 271, 271a, 273a, 273ab, 273d, 273.4 và 278 của Bộ luật Hình sự.

(F) Trộm cắp, cướp, trộm cắp, gian lận, giả mạo hoặc biển thủ, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 211, 215, 459, 463, 470, 476, 487, 496, 503, 518, 530.5, 532 và 550 của Bộ luật Hình sự.

(G) Lái xe dưới ảnh hưởng của rượu hoặc ma túy, nhưng chỉ vì một bản án là trọng tội.

(H) Cản trở công lý, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 69, 95, 95.1, 136.1 và 148.10 của Bộ luật Hình sự.

(I) Hồi lộ, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 67, 67.5, 68, 74, 85, 86, 92, 93, 137, 138 và 165 của Bộ luật Hình sự.

(J) Trốn thoát, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 107, 109, 110, 4530, 4530.5, 4532, 4533, 4534, 4535 và 4536 của Bộ luật Hình sự.

(K) Sở hữu hoặc sử dụng bất hợp pháp vũ khí, súng, thiết bị nổ hoặc vũ khí hủy diệt hàng loạt, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, các Mục 171b, 171c, 171d, 246, 246.3, 247, 417, 417.3, 417.6, 417.8, 4574, 11418, 11418.1, 12021.5, 12022, 12022.2, 12022.3, 12022.4, 12022.5, 12022.53, 12022.55, 18745, 18750 và 18755 của, và các phân mục (c) và (d) của Mục 26100 của Bộ luật Hình sự.

(L) Sở hữu vũ khí chết người bất hợp pháp, theo Đạo luật Tái tạo Vũ khí Chết người năm 2010 (Phần 6 (bắt đầu với Mục 16000) của Bộ luật Hình sự).

(M) Một hành vi phạm tội liên quan đến trọng tội sở hữu, bán, phân phối, sản xuất hoặc buôn bán các chất bị kiểm soát.

(N) Phá hoại có tiền án, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, Mục 594.7 của Bộ luật Hình sự.

(O) Các hành vi phạm tội liên quan đến băng đảng, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 186.22, 186.26 và 186.28 của Bộ luật Hình sự.

(P) Một nỗ lực, như được định nghĩa trong Mục 664 của, hoặc một âm mưu, như được định nghĩa trong Mục 182 của Bộ luật Hình sự, để thực hiện một hành vi phạm tội được quy định trong phần này.

(Q) Một tội ác dẫn đến tử vong, hoặc liên quan đến việc gây thương tích cho cá nhân nghiêm trọng, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, tiêu mục (d) của Mục 245.6 và Mục 187, 191.5, 192, 192.5, 12022.7, 12022.8, và 12022.9 của, Bộ luật Hình sự.

(R) Sở hữu hoặc sử dụng súng để thực hiện hành vi phạm tội.

(S) Một hành vi phạm tội yêu cầu cá nhân phải đăng ký là tội phạm tình dục theo Mục 290, 290.002 hoặc 290.006 của Bộ luật Hình sự.

(T) Bỏ tù sai, nô lệ và buôn người, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, các Mục 181, 210.5, 236, 236.1 và 4503 của Bộ luật Hình sự.

(U) Trục lợi hình sự và rửa tiền, như được quy định trong, nhưng

**Chươn** — 6 —  
không giới hạn, các Mục 186.2, 186.9 và 186.10 của Bộ luật Hình sự.



(V) Tra tấn và lộn xộn, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, Mục 203 của Bộ luật Hình sự.

(W) Tội phạm đe dọa an toàn công cộng, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 219, 219.1, 219.2, 247.5, 404, 404.6, 405a, 451 và 11413 của Bộ luật Hình sự.

(X) Lạm dụng người cao tuổi và người lớn phụ thuộc, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở Mục 368 của Bộ luật Hình sự.

(Y) Một tội ác thù ghét, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, Mục 422.55 của Bộ luật Hình sự.

(Z) Rình rập, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, Mục 646.9 của Bộ luật Hình sự.

(AA) Xô gục thực hiện một tội phạm, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, tiêu mục (c) của Mục 286 và Mục 653j và 653.23 của Bộ luật Hình sự.

(AB) Một hành vi phạm tội được thực hiện trong khi được tại ngoại hoặc được thả theo sự công nhận của chính mình, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, Mục 12022.1 của Bộ luật Hình sự.

(AC) Hiệp dâm, quan hệ tình dục, giao cấu bằng miệng hoặc xâm nhập tình dục, như được quy định trong, nhưng không giới hạn ở, các đoạn (2) và (6) của tiêu mục (a) của Mục 261 của, đoạn (1) và (4) của tiêu mục (a) của Mục 262 của, Mục

264.1 của, các tiêu mục (c) và (d) của Mục 286 của, các tiêu mục (c) và (d) của Mục 288a và các tiêu mục (a) và (j) của Mục 289 của Bộ luật Hình sự.

(AD) Bắt cóc, như được quy định trong, nhưng không giới hạn, các Mục 207, 209 và 209.5 của Bộ luật Hình sự.

(AE) Vi phạm tiêu mục (c) của Mục 20001 của Bộ luật Phương tiện.

(4) Cá nhân này là người đăng ký hiện tại trên Cơ quan Đăng ký Tình dục và Đốt phá California.

(5) Cá nhân đã bị kết án về một tội phạm liên bang đáp ứng định nghĩa về trọng tội nghiêm trọng như được quy định trong tiêu đoạn (A) đến (P), bao gồm, của đoạn (43) của tiêu mục (a) của Mục 101 của Đạo luật Nhập cư và Quốc tịch liên bang (8 USC Sec. 1101), hoặc được Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan của Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ xác định là đối tượng của lệnh bắt giữ trọng tội liên bang chưa thanh toán.

(6) Trong mọi trường hợp, sự hợp tác sẽ không xảy ra theo phần này đối với các cá nhân bị bắt, giam giữ hoặc bị kết án về các tội nhẹ trước đây là trọng tội, hoặc trước đây là tội phạm có thể bị trừng phạt như tội nhẹ hoặc trọng tội, trước khi Đạo luật Trường học và Khu dân cư An toàn năm 2014 được thông qua khi nó sửa đổi Bộ luật Hình sự.

(b) Trong trường hợp cá nhân bị bắt và đưa ra trước thẩm phán về một tội danh liên quan đến trọng tội nghiêm trọng hoặc bạo lực, như được xác định trong tiêu mục (c) của Mục 1192.7 hoặc tiêu mục (c) của Mục 667.5 của Bộ luật Hình sự, tương ứng, hoặc một trọng tội có thể bị phạt tù trong nhà tù tiểu bang, và thẩm phán đưa ra kết luận về nguyên nhân có thể xảy ra đối với tội danh đó theo Mục 872 của Bộ luật Hình sự, Một viên chức thực thi pháp luật sẽ có thêm quyền quyết định hợp tác với người nhập cư

các quan chức theo tiêu mục (C) của đoạn (1) của tiêu mục (a) của Mục 7284.6.

PHẦN 3. Chương 17.25 (bắt đầu với Mục 7284) được thêm vào Mục 7 của Tiêu đề 1 của Bộ luật Chính phủ, để đọc:

### Chương 17.25. Hợp tác với cơ quan quản lý xuất nhập cảnh

7284. Chương này sẽ được biết đến, và có thể được trích dẫn, là Đạo luật Giá trị California.

7284.2. Cơ quan lập pháp tìm thấy và tuyên bố những điều sau:

(a) Người nhập cư là những thành viên có giá trị và thiết yếu của cộng đồng California. Gần một trong ba người California sinh ra ở nước ngoài và một trong hai trẻ em ở California có ít nhất một cha mẹ là người nhập cư.

(b) Mỗi quan hệ tin cậy giữa cộng đồng nhập cư của California với các cơ quan tiêu bang và địa phương là trọng tâm đối với sự an toàn công cộng của người dân California.

(c) Niềm tin này bị đe dọa khi các cơ quan tiêu bang và địa phương vướng vào việc thực thi nhập cư liên bang, với kết quả là các thành viên cộng đồng nhập cư sợ tiếp cận cảnh sát khi họ là nạn nhân và nhân chứng của tội phạm, tìm kiếm các dịch vụ y tế cơ bản hoặc đi học, gây tổn hại đến an toàn công cộng và hạnh phúc của tất cả người dân California.

(d) Việc vướng các cơ quan tiêu bang và địa phương với các chương trình thực thi nhập cư liên bang sẽ chuyên hướng các nguồn lực vốn đã hạn chế và làm mờ ranh giới trách nhiệm giải trình giữa chính quyền địa phương, tiêu bang và liên bang.

(e) Sự tham gia của tiêu bang và địa phương vào các chương trình thực thi nhập cư liên bang cũng làm dấy lên những lo ngại về hiến pháp, bao gồm cả viễn cảnh rằng cư dân California có thể bị giam giữ vi phạm Tu chính án thứ tư của Hiến pháp Hoa Kỳ, nhằm mục tiêu trên cơ sở chủng tộc hoặc sắc tộc vi phạm Điều khoản Bảo vệ Bình đẳng, hoặc bị từ chối tiếp cận giáo dục dựa trên tình trạng nhập cư. Xem Sanchez Ochoa v. Campbell, et al. (ED, Wash. 2017) 2017 WL 3476777; Trujillo Santoya kiện Hoa Kỳ, và cộng sự (WD Tex. 2017) 2017 WL 2896021; Moreno kiện Napolitano (ND Ill. 2016)

213 F. Supp. 3d 999; Morales v. Chadbourne (1st Cir. 2015) 793 F.3d 208; Miranda-Olivares kiện Quận Clackamas (D. Or. 2014) 2014 WL 1414305; Galarza v. Szalczyk (3d Cir. 2014) 745 F.3d 634.

(f) Chương này tìm cách đảm bảo chính sách hiệu quả, bảo vệ sự an toàn, hạnh phúc và các quyền hiến pháp của người dân California, đồng thời hướng các nguồn lực hạn chế của tiêu bang vào các vấn đề quan tâm lớn nhất đối với chính quyền tiêu bang và địa phương.

(g) Mục đích của Cơ quan Lập pháp là chương này sẽ không được hiểu là cung cấp, mở rộng hoặc phê chuẩn bất kỳ cơ quan pháp lý nào cho bất kỳ cơ quan thực thi pháp luật nào của tiêu bang hoặc địa phương tham gia vào việc thực thi nhập cư.

7284.4. Đối với mục đích của chương này, các thuật ngữ sau đây có ý nghĩa sau đây:

(a) "Cơ quan thực thi pháp luật California" có nghĩa là cơ quan thực thi

pháp luật của tiểu bang hoặc địa phương, bao gồm cảnh sát trường học hoặc sở an ninh.

**Chương**

"Cơ quan thực thi pháp luật California" không bao gồm Bộ Cải huấn và Phục hồi.

(b) "Lệnh nhập cư dân sự" có nghĩa là bất kỳ lệnh nào vi phạm luật nhập cư dân sự liên bang và bao gồm các lệnh nhập cư dân sự được nhập vào cơ sở dữ liệu của Trung tâm Thông tin Tội phạm Quốc gia.

(c) "Cơ quan nhập cư" có nghĩa là bất kỳ viên chức, nhân viên hoặc người nào của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương thực hiện các chức năng thực thi nhập cư.

(d) "Cơ sở y tế" bao gồm các cơ sở y tế như được định nghĩa trong Mục 1250 của Bộ luật Sức khỏe và An toàn, phòng khám như được định nghĩa trong Mục 1200 và 1200.1 của Bộ luật Sức khỏe và An toàn, và các cơ sở điều trị lạm dụng chất kích thích.

(e) "Yêu cầu tạm giữ", "yêu cầu thông báo", "yêu cầu chuyên giao" và "cơ quan thực thi pháp luật địa phương" có cùng ý nghĩa như được quy định trong Mục 7283. Yêu cầu giữ, thông báo và chuyên giao bao gồm các yêu cầu do Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ hoặc Cơ quan Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ cũng như bất kỳ cơ quan nhập cư nào khác đưa ra.

(f) "Thực thi nhập cư" bao gồm bất kỳ và tất cả các nỗ lực để điều tra, thực thi hoặc hỗ trợ điều tra hoặc thực thi bất kỳ luật nhập cư dân sự nào của liên bang, và cũng bao gồm bất kỳ và tất cả các nỗ lực để điều tra, thực thi hoặc hỗ trợ điều tra hoặc thực thi bất kỳ luật nhập cư hình sự liên bang nào trừng phạt sự hiện diện, nhập cảnh hoặc tái nhập cảnh của một người vào, hoặc việc làm tại, Hoa Kỳ.

(g) "Lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung" có nghĩa là ít nhất một cơ quan thực thi pháp luật California hợp tác, tham gia hoặc hợp tác với ít nhất một cơ quan thực thi pháp luật liên bang trong việc điều tra tội phạm liên bang hoặc tiểu bang.

(h) "Xác định nguyên nhân có thể xảy ra của tư pháp" có nghĩa là quyết định của thẩm phán liên bang hoặc thẩm phán liên bang rằng có nguyên nhân có thể xảy ra rằng một cá nhân đã vi phạm luật nhập cư hình sự liên bang và ủy quyền cho nhân viên thực thi pháp luật bắt giữ và giam giữ cá nhân đó.

(i) "Lệnh tư pháp" có nghĩa là lệnh dựa trên nguyên nhân có thể xảy ra để vi phạm luật nhập cư hình sự liên bang và được ban hành bởi thẩm phán liên bang hoặc thẩm phán liên bang cho phép nhân viên thực thi pháp luật bắt giữ và giam giữ người là đối tượng của trát.

(j) "Trường công lập" có nghĩa là tất cả các trường tiểu học và trung học công lập thuộc thẩm quyền của hội đồng quản trị địa phương hoặc hội đồng trường bán công, Đại học Bang California và Cao đẳng Cộng đồng California.

(k) "Cảnh sát trường học và các sở an ninh" bao gồm cảnh sát và các sở an ninh của Đại học Bang California, các trường Cao đẳng Cộng đồng California, các trường bán công, văn phòng giáo dục quận, trường học và khu học chánh.

7284.6. (a) Các cơ quan thực thi pháp luật California sẽ không:

(1) Sử dụng tiền hoặc nhân sự của cơ quan hoặc bộ phận để điều tra, thẩm vấn, giam giữ, phát hiện hoặc bắt giữ người cho mục đích thực thi nhập cư, bao gồm bất kỳ điều nào sau đây:

- (A) Hỏi về tình trạng nhập cư của một cá nhân.
- (B) Bắt giữ một cá nhân trên cơ sở yêu cầu giữ lại.

(C) Cung cấp thông tin liên quan đến ngày trả tự do của một người hoặc trả lời các yêu cầu thông báo bằng cách cung cấp ngày trả tự do hoặc thông tin khác trừ khi thông tin đó có sẵn cho công chúng, hoặc là để đáp ứng yêu cầu thông báo từ cơ quan xuất nhập cảnh theo Mục 7282.5. Câu trả lời không bao giờ được yêu cầu, nhưng được cho phép theo phân khu này, miễn là chúng không vi phạm bất kỳ luật hoặc chính sách địa phương nào.

(D) Cung cấp thông tin cá nhân, như được định nghĩa trong Mục 1798.3 của Bộ luật Dân sự, về một cá nhân, bao gồm nhưng không giới hạn ở địa chỉ nhà hoặc địa chỉ cơ quan của cá nhân trừ khi thông tin đó được công khai.

(E) Thực hiện hoặc cố ý tham gia vào các vụ bắt giữ dựa trên lệnh nhập cư dân sự.

(F) Hỗ trợ các cơ quan nhập cư trong các hoạt động được mô tả trong Mục 1357 (a) (3) của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ.

(G) Thực hiện các chức năng của nhân viên nhập cư, cho dù theo Mục 1357 (g) của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ hoặc bất kỳ luật, quy định hoặc chính sách nào khác, dù chính thức hay không chính thức.

(2) Đặt các nhân viên hòa bình dưới sự giám sát của các cơ quan liên bang hoặc thuê các nhân viên hòa bình được ủy quyền làm viên chức liên bang đặc biệt hoặc đại biểu liên bang đặc biệt cho mục đích thực thi nhập cư. Tất cả các nhân viên hòa bình vẫn tuân theo luật California điều chỉnh hành vi của nhân viên hòa bình và các chính sách của cơ quan tuyển dụng.

(3) Sử dụng cơ quan xuất nhập cảnh làm thông dịch viên cho các vấn đề thực thi pháp luật liên quan đến các cá nhân bị cơ quan hoặc bộ phận giam giữ.

(4) Chuyển một cá nhân đến cơ quan nhập cư trừ khi được ủy quyền bởi lệnh tư pháp hoặc xác định nguyên nhân có thể xảy ra của tư pháp, hoặc theo Mục 7282.5.

(5) Cung cấp không gian văn phòng dành riêng cho các cơ quan nhập cư để sử dụng trong cơ sở thực thi pháp luật của thành phố hoặc quận.

(6) Hợp đồng với chính phủ liên bang về việc sử dụng các cơ sở của cơ quan thực thi pháp luật California để giam giữ các cá nhân là tù nhân liên bang, trừ theo Chương 17.8 (bắt đầu với Mục 7310).

(b) Bất kể các giới hạn trong tiểu mục (a), phần này không ngăn cản bất kỳ cơ quan thực thi pháp luật nào của California thực hiện bất kỳ hành vi nào sau đây mà không vi phạm bất kỳ chính sách nào của cơ quan thực thi pháp luật hoặc bất kỳ luật hoặc chính sách địa phương nào của khu vực tài phán mà cơ quan đó đang hoạt động:

(1) Điều tra, thực thi hoặc giam giữ khi có nghi ngờ hợp lý hoặc bắt giữ vì vi phạm Mục 1326 (a) của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ có thể phải được cải tiến quy định trong Mục 1326 (b) (2) của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ và được phát hiện trong một hoạt động thực thi pháp luật không liên quan. Việc chuyển đến cơ quan xuất nhập cảnh chỉ được phép theo tiểu mục này theo khoản (4) của tiểu mục (a).

(2) Đáp ứng yêu cầu của cơ quan nhập cư về thông tin về tiền sử tội phạm của một người cụ thể, bao gồm các vụ bắt giữ hình sự, tiền án hoặc thông tin lịch sử tội phạm tương tự được truy cập thông qua

Hệ thống Viễn thông Thực thi Pháp luật California (CLETS), nếu luật tiểu bang cho phép.

(3) Thực hiện các nhiệm vụ thực thi hoặc điều tra liên quan đến một lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung, bao gồm chia sẻ thông tin bí mật với các cơ quan thực thi pháp luật khác cho mục đích điều tra của lực lượng đặc nhiệm, miễn là đáp ứng các điều kiện sau:

(A) Mục đích chính của lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung không phải là thực thi nhập cư, như được định nghĩa trong tiêu mục (f) của Mục 7284.4.

(B) Các nhiệm vụ thực thi hoặc điều tra chủ yếu liên quan đến việc vi phạm luật tiểu bang hoặc liên bang không liên quan đến việc thực thi nhập cư.

(C) Việc cơ quan thực thi pháp luật California tham gia vào lực lượng đặc nhiệm không vi phạm bất kỳ luật hoặc chính sách địa phương nào mà cơ quan đó phải tuân theo.

(4) Thực hiện các yêu cầu về thông tin cần thiết để xác nhận một cá nhân đã được xác định là nạn nhân tội phạm hoặc buôn người tiềm năng để được cấp Thị thực T hoặc U theo Mục 1101 (a) (15) (T) hoặc 1101 (a) (15) (U) của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ hoặc đề tuân thủ Mục 922 (d) (5) của Tiêu đề 18 của Bộ luật Hoa Kỳ.

(5) Cho phép cơ quan nhập cư tiếp cận để phỏng vấn một cá nhân đang bị cơ quan hoặc bộ phận giam giữ. Tất cả các quyền truy cập phỏng vấn phải tuân thủ các yêu cầu của Đạo luật TRUTH (Chương 17.2 (bắt đầu với Mục 7283)).

(c) (1) Nếu một cơ quan thực thi pháp luật California chọn tham gia vào một lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung, mà cơ quan thực thi pháp luật California đã đồng ý dành nhân sự hoặc nguồn lực liên tục, cơ quan đó sẽ nộp báo cáo hàng năm cho Bộ Tư pháp, theo quy định của Bộ trưởng Tư pháp. Cơ quan thực thi pháp luật sẽ báo cáo các thông tin sau, nếu biết, cho mỗi lực lượng đặc nhiệm mà cơ quan thực thi pháp luật là thành viên:

(A) Mục đích của lực lượng đặc nhiệm.

(B) Các cơ quan thực thi pháp luật liên bang, tiểu bang và địa phương có liên quan.

(C) Tổng số vụ bắt giữ được thực hiện trong kỳ báo cáo.

(D) Số người bị bắt vì mục đích thực thi nhập cư.

(2) Tất cả các cơ quan thực thi pháp luật phải báo cáo hàng năm cho Bộ Tư pháp, theo cách thức do Bộ trưởng Tư pháp quy định, số lần chuyển giao theo khoản (4) của tiêu mục (a) và hành vi phạm tội cho phép chuyển giao, theo khoản (4) của tiêu mục (a).

(3) Tất cả các hồ sơ được mô tả trong phần mục này sẽ là hồ sơ công khai cho các mục đích của Đạo luật Hồ sơ Công cộng California (Chương 3.5 (bắt đầu với Mục 6250)), bao gồm các trường hợp miễn trừ được cung cấp bởi đạo luật đó và, khi được cho phép theo đạo luật đó, thông tin nhận dạng cá nhân có thể được biên tập trước khi tiết lộ công khai. Trong phạm vi việc tiết lộ một mục thông tin cụ thể sẽ gây nguy hiểm cho sự an toàn của một người tham gia vào một cuộc điều tra, hoặc sẽ gây nguy hiểm cho việc hoàn thành thành công cuộc điều tra hoặc một cuộc điều tra liên quan, thông tin đó sẽ không được tiết lộ.

(4) Nếu nhiều hơn một cơ quan thực thi pháp luật California đang

**Chươn**

— 14 —

tham gia vào một lực lượng đặc nhiệm chung đáp ứng yêu cầu báo cáo theo điều này



Phần, lực lượng đặc nhiệm chung sẽ chỉ định một cơ quan địa phương hoặc tiểu bang chịu trách nhiệm hoàn thành yêu cầu báo cáo.

(d) Bộ trưởng Tư pháp, trước ngày 1 tháng 3 năm 2019 và hàng năm sau đó, sẽ báo cáo về tổng số vụ bắt giữ được thực hiện bởi các lực lượng đặc nhiệm thực thi pháp luật chung và tổng số vụ bắt giữ được thực hiện cho mục đích thực thi nhập cư của tất cả những người tham gia lực lượng đặc nhiệm, bao gồm cả các cơ quan thực thi pháp luật liên bang. Trong phạm vi việc tiết lộ một mục thông tin cụ thể sẽ gây nguy hiểm cho sự an toàn của một người tham gia vào một cuộc điều tra, hoặc sẽ gây nguy hiểm cho việc hoàn thành thành công cuộc điều tra hoặc một cuộc điều tra liên quan, thông tin đó sẽ không được đưa vào báo cáo của Bộ trưởng Tư pháp. Bộ trưởng Tư pháp sẽ đăng các báo cáo theo yêu cầu của phân khu này trên trang web Internet của Bộ trưởng Tư pháp.

(e) Phần này không cấm hoặc hạn chế bất kỳ tổ chức hoặc quan chức chính phủ nào gửi đến hoặc nhận từ cơ quan nhập cư liên bang, thông tin liên quan đến quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư, hợp pháp hay bất hợp pháp, của một cá nhân hoặc yêu cầu cơ quan nhập cư liên bang thông tin tình trạng nhập cư, hợp pháp hoặc bất hợp pháp, của bất kỳ cá nhân nào, hoặc duy trì hoặc trao đổi thông tin đó với bất kỳ liên bang nào khác, tiểu bang hoặc tổ chức chính quyền địa phương, theo Mục 1373 và 1644 của Tiêu đề 8 của Bộ luật Hoa Kỳ.

(f) Không có nội dung nào trong phần này sẽ cấm cơ quan thực thi pháp luật California khẳng định quyền tài phán của riêng mình đối với các vấn đề thực thi pháp luật hình sự.

7284.8. (a) Bộ trưởng Tư pháp, trước ngày 1 tháng 10 năm 2018, với sự tham khảo ý kiến của các bên liên quan thích hợp, sẽ công bố các chính sách mẫu hạn chế hỗ trợ thực thi nhập cư ở mức tối đa có thể phù hợp với luật liên bang và tiểu bang tại các trường công lập, thư viện công cộng, cơ sở y tế do tiểu bang điều hành hoặc một phân khu chính trị của tiểu bang, tòa án, cơ sở thực thi tiêu chuẩn lao động, Ban Quan hệ Lao động Nông nghiệp, Bộ phận Bồi thường Người lao động và nơi trú ẩn, đồng thời đảm bảo rằng chúng vẫn an toàn và dễ tiếp cận với tất cả cư dân California, bất kể tình trạng nhập cư. Tất cả các trường công lập, cơ sở y tế do tiểu bang điều hành hoặc một phân khu chính trị của tiểu bang và tòa án sẽ thực hiện chính sách mẫu hoặc chính sách tương đương. Ban Quan hệ Lao động Nông nghiệp, Bộ phận Bồi thường cho Người lao động, Bộ phận Thực thi Tiêu chuẩn Lao động, nơi trú ẩn, thư viện và tất cả các tổ chức và tổ chức khác cung cấp các dịch vụ liên quan đến sức khỏe và sức khỏe thể chất hoặc tinh thần, giáo dục hoặc tiếp cận công lý, bao gồm cả Đại học California, được khuyến khích áp dụng chính sách mẫu.

(b) Đối với bất kỳ cơ sở dữ liệu nào do các cơ quan thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương điều hành, bao gồm cả cơ sở dữ liệu được duy trì cho cơ quan này bởi các nhà cung cấp tư nhân, Bộ trưởng Tư pháp, trước ngày 1 tháng 10 năm 2018, với sự tham vấn của các bên liên quan thích hợp, công bố hướng dẫn, tiêu chí kiểm toán và khuyến nghị đào tạo nhằm đảm bảo rằng các cơ sở dữ liệu đó được quản lý theo cách hạn chế tính khả dụng của thông tin trong đó ở mức tối đa có thể thực hiện được và phù hợp với luật liên bang và tiểu bang, cho bất kỳ ai hoặc

**Chươn**  
bất kỳ tổ chức nào

— 16 —

cho mục đích thực thi nhập cư. Tất cả các cơ quan thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương được khuyến khích áp dụng những thay đổi cần thiết đối với các chính sách quản trị cơ sở dữ liệu phù hợp với hướng dẫn đó.

(c) Bất kể các điều khoản xây dựng quy tắc của Đạo luật Thủ tục Hành chính (Chương 3.5 (bắt đầu với Mục 11340) của Phần 1 Mục 3 của Tiêu đề 2), Bộ Tư pháp có thể thực hiện, giải thích hoặc đưa ra cụ thể chương này mà không cần thực hiện bất kỳ hành động quy định nào.

7284.10. (a) Sở Cải huấn và Phục hồi sẽ:

(1) Trước bất kỳ cuộc phỏng vấn nào giữa Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE) và một cá nhân bị giam giữ của bộ liên quan đến các vi phạm nhập cư dân sự, hãy cung cấp cho cá nhân đó một mẫu đồng ý bằng văn bản giải thích mục đích của cuộc phỏng vấn, rằng cuộc phỏng vấn là tự nguyện và họ có thể từ chối phỏng vấn hoặc chỉ có thể chọn được phỏng vấn với sự hiện diện của luật sư của họ. Mẫu đồng ý bằng văn bản sẽ có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Tagalog, tiếng Việt và tiếng Hàn.

(2) Khi nhận được bất kỳ yêu cầu tạm giữ, thông báo hoặc chuyển nhượng nào của ICE, hãy cung cấp một bản sao của yêu cầu cho cá nhân đó và thông báo cho họ liệu họ có ý định tuân thủ yêu cầu hay không.

(b) Bộ Cải huấn và Phục hồi chức năng sẽ không:

(1) Hạn chế quyền truy cập vào bất kỳ chương trình giáo dục hoặc phục hồi chức năng nào trong tù, hoặc cơ hội kiếm tiền dụng chỉ trên cơ sở quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư, bao gồm, nhưng không giới hạn, liệu người đó có đang trong quá trình trục xuất hay cơ quan nhập cư đã ban hành yêu cầu giữ lại, yêu cầu chuyển nhượng, yêu cầu thông báo hoặc lệnh nhập cư dân sự đối với cá nhân đó.

(2) Coi quốc tịch và tình trạng nhập cư là một yếu tố trong việc xác định mức phân loại giám hộ của một người, bao gồm, nhưng không giới hạn, liệu người đó có đang trong quá trình trục xuất hay không, hoặc liệu cơ quan nhập cư có ban hành yêu cầu giữ lại, yêu cầu chuyển nhượng, yêu cầu thông báo hoặc lệnh nhập cư dân sự đối với cá nhân đó hay không.

7284.12. Các quy định của đạo luật này có thể tách rời. Nếu bất kỳ điều khoản nào của đạo luật này hoặc ứng dụng của nó bị coi là không hợp lệ, thì sự vô hiệu đó sẽ không ảnh hưởng đến các điều khoản hoặc đơn khác có thể có hiệu lực mà không có điều khoản hoặc ứng dụng không hợp lệ.

PHẦN 4. Mục 11369 của Bộ luật Sức khỏe và An toàn bị bãi bỏ.

PHẦN 5. Nếu Ủy ban Ủy nhiệm Tiểu bang xác định rằng đạo luật này có các chi phí do tiểu bang ủy quyền, thì việc hoàn trả cho các cơ quan địa phương và khu học chánh cho các chi phí đó sẽ được thực hiện theo Phần 7 (bắt đầu với Mục 17500) của Mục 4 của Tiêu đề 2 của Bộ luật Chính phủ.

**SB54 /  
Chính sách  
nhập cư  
Captain Roy Leon**



# *DỰ LUẬT THƯỢNG VIỆN 54*

- Dự luật Thượng viện 54, còn được gọi là Đạo luật Giá trị California, đã được ký thành luật vào năm 2017 và có hiệu lực vào ngày 1 tháng 1 năm 2018. Mục đích chính của Dự luật Thượng viện 54 là hạn chế sự tham gia của các cơ quan tiểu bang và địa phương trong việc thực thi nhập cư liên bang, với mục tiêu bảo vệ các cộng đồng nhập cư.

# *DỰ LUẬT THƯƠNG VIỆN 54*

- Các khía cạnh chính của Dự luật Thương viện 54 bao gồm:
- Hạn chế hợp tác với cơ quan nhập cư liên bang. Dự luật ngăn các cơ quan thực thi pháp luật địa phương sử dụng các nguồn lực của họ để hỗ trợ các cơ quan nhập cư liên bang, chẳng hạn như Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE), trừ khi nó liên quan đến các vụ án hình sự cụ thể hoặc các mối quan tâm về an toàn công cộng.

# *DỰ LUẬT THƯƠNG VIỆN 54*

- Cơ quan thực thi pháp luật địa phương bị hạn chế chuyển người vào nơi giam giữ của ICE vì mục đích trục xuất.
- Luật pháp cho phép một số trường hợp ngoại lệ nhất định, chẳng hạn như khi các cá nhân đã bị kết án về một số trọng tội nhất định hoặc nếu họ đang bị tìm kiếm cho một cuộc điều tra hình sự liên quan đến tội phạm bạo lực.
- tức là hiếp dâm, lạm dụng trẻ em, bắt cóc, giết người



# *DỰ LUẬT THƯƠNG VIỆN 54*

- Luật nhằm mục đích xây dựng lòng tin giữa các cộng đồng nhập cư và cơ quan thực thi pháp luật địa phương bằng cách đảm bảo rằng mọi người không ngại báo cáo tội phạm hoặc hợp tác với cơ quan thực thi pháp luật, do sợ bị trục xuất.





# *CHÍNH SÁCH SRCD 413*

## *Vi phạm nhập cư*

- Mục đích của Chính sách SRPD 413 là cung cấp hướng dẫn cho các thành viên của Sở Cảnh sát San Rafael về nhập cư và tương tác với các quan chức nhập cư liên bang.
- Chính sách của Sở Cảnh sát San Rafael là tất cả các thành viên cam kết cá nhân và nghề nghiệp để thực thi pháp luật một cách công bằng và cung cấp dịch vụ bình đẳng cho công chúng. Sự tin tưởng vào cam kết này sẽ làm tăng hiệu quả của bộ phận này trong việc bảo vệ và phục vụ toàn bộ cộng đồng và công nhận phẩm giá của tất cả mọi người, bất kể nguồn gốc quốc gia hay tình trạng nhập cư.



# *CHÍNH SÁCH SRCO 413*

## *Vi phạm nhập cư*

- Để khuyến khích báo cáo tội phạm và hợp tác trong điều tra hoạt động tội phạm, tất cả các cá nhân, bất kể tình trạng nhập cư, nên cảm thấy tự tin rằng việc tiếp xúc hoặc được cơ quan thực thi pháp luật tiếp cận sẽ không tự động dẫn đến cuộc điều tra nhập cư và/hoặc trục xuất. Mặc dù có thể cần thiết để xác định danh tính của nạn nhân hoặc nhân chứng, nhưng các thành viên sẽ đối xử bình đẳng với tất cả mọi người và không theo bất kỳ cách nào vi phạm hiến pháp Hoa Kỳ hoặc California.



# *CHÍNH SÁCH SRCD 413*

## *Vi phạm nhập cư*

- Sĩ quan không được điều tra, thẩm vấn, giam giữ hoặc bắt giữ các cá nhân vì mục đích thực thi nhập cư, bao gồm vi phạm dân sự luật nhập cư liên bang hoặc lệnh dân sự liên quan (Bộ luật Chính phủ § 7284.6).
- Viên chức không được sử dụng cơ quan nhập cư làm thông dịch viên cho các vấn đề thực thi pháp luật liên quan đến những người bị giam giữ bởi một cơ quan hoặc bộ phận (Bộ luật Chính phủ § 7284.6).



# *CHÍNH SÁCH SRCĐ 413*

## *Vi phạm nhập cư*

- Bộ sẽ không thu thập bất kỳ thông tin nào về tình trạng nhập cư của một người. Không nhân viên nào được cung cấp thông giới hạn ở tên, mô tả ngoại hình, địa chỉ nhà, địa chỉ làm việc và số điện thoại của người đó, trừ khi thông tin đó được công khai (Bộ luật Chính phủ § 7284.6(a)(1)(D); Bộ luật Dân sự § 1798.3).



# *CHÍNH SÁCH SRCO 413*

## *Vi phạm nhập cư*

- Các yêu cầu hỗ trợ từ bộ phận này của các quan chức nhập cư liên bang nên được chuyển đến Trung úy Hoạt động thông qua người giám sát đang làm nhiệm vụ. Trung úy Hoạt động chịu trách nhiệm xác định xem hỗ trợ được yêu cầu có được phép theo Đạo luật Chứng khoán California hay không (Bộ luật Chính phủ § 7284.2 và tiếp theo).
- Chi tiết đầy đủ về chính sách nhập cư của Sở Cảnh sát San Rafael có thể được tìm thấy trên trang web của chúng tôi tại [srpd.org](http://srpd.org)



# **CONTACT**

**CAPTAIN ROY LEON**

**[485@srpd.org](mailto:485@srpd.org)**

**415-485-3392**